REVISTA JUVENIL

SACARINO

AÑO I * N.º 3 * **10** PTS.

Le he comprado un tubo de pastillas para la tos al señor presidente, a ver si se le alivia la faringitis...

Sí, de ocasión... ¡Ji, ji! ¡Quedará muy decorativo en mi dormitorio!

Cierto... ¡Y muy propio!

Lo tiraré dentro, para que no lo vea el "dire" cuando pase frente a su despacho...

¡Señor Presidente, le traigo algo apropiadísimo para su cuello!

¿Sí? ¿De qué se trata...?

BLOF!

¡Señor "dire"...! Pero, ¿qué hace? ¡Eso no se pone ahí, hombre!

30068

F. Ibáñez

EN ESTE NUMERO, HALLARAS:
EL TREPIDANTE HUMOR DE **EL BOTONES SACARINO**, QUE ADEMAS CONTESTARA A TUS PREGUNTAS DESDE SU ESPECIAL CONSULTORIO.
Las peripecias de "1-X-2, EL EXTRATERRESTRE", UN ALIENIGENA DE AUPA.
DURAND Y DUPONT los gendarmes del despiste.
UNA APASIONANTE AVENTURA DE "SHERLOCK LOPEZ que os hará temblar... de risa,
PILLO Y BOLLO, BATISTET Y OLEGARIO MARATON... personajes nuevos, novísimos en esta plaza.
Y una aventura completa de la serie «LA BRIGADA FANTASTICA», el «no va más» de los relatos de suspense.

PREGUNTALE A SACARINO

Francisco CAÑELLAS, de Murcia

Estupenda profesión la de actor de cine. Es una de las pocas que le permiten a uno (y a veces le exigen) pelear con indios, cubrirse de barro, tirarse al agua vestido, hacer ruido y romper cosas. ¡Maravillosa!, ¿no? Si quieres ser un buen actor, puedes ir a la Escuela de Cinematografía de Madrid, con el título de bachiller elemental, un mínimo de 18 años, y sólo te faltará superar las pruebas de ingreso.

Canario FLAUTA, de Tenerife

Esquivando continuamente a esa chica que no te gusta y te persigue no vas a conseguir nada: te lo digo yo. Es mucho más efectivo y deferente que hables con ella y le notifiques con toda diplomacia que no es el ideal de tu vida y que, si bien no tenéis por qué pelearos, no estás dispuesto a dedicarle la exclusiva de tus atenciones. También podrías decirle que, si se quiere dedicar a perseguir gente, se haga detective privado, pero seguramente se lo tomaría a mal.

Pablo BERMUDEZ, de Granada

Te felicito: has ganado. Tu mensaje en clave era totalmente indescifrable porque faltaban datos y suficiente tiempo que dedicarle. En fin: espero que fuera un mensaje en clave y que no tengas la letra así de mala... (!).

JUAN, de Segovia

Majo, me pones en un brete, porque ésta es una cuestión muy seria. Te diré, ante todo, que mientras no seas mayor de edad no debes ni pensar en tomar ninguna actitud drástica. En cambio, creo que tu postura debiera ser más tolerante y comprensiva. Lo cual no significa que eso tenga que ir en detrimento de tu personalidad ni de tus opiniones. Hay que aprender a ser flexible, Juan.

PEPITA, de Badajoz

Liza Minnelli ha actuado tres veces en España, pero ninguna cerca de tus tierras. A mí también me gustó mucho en «Cabaret», y también me gusta más que Barbra Streisand. Oye: ¿Sabes que tenemos unos gustos muy parecidos?

Alfonso MARTINEZ, de Huelva

Sí, señor, ni más ni menos: el primer equipo de fútbol que se creó en España fue precisamente en Riotinto, en tu provincia; lo crearon los especialistas ingleses que trabajaban en las minas de mercurio y se llamó «Recreativo de Huelva».

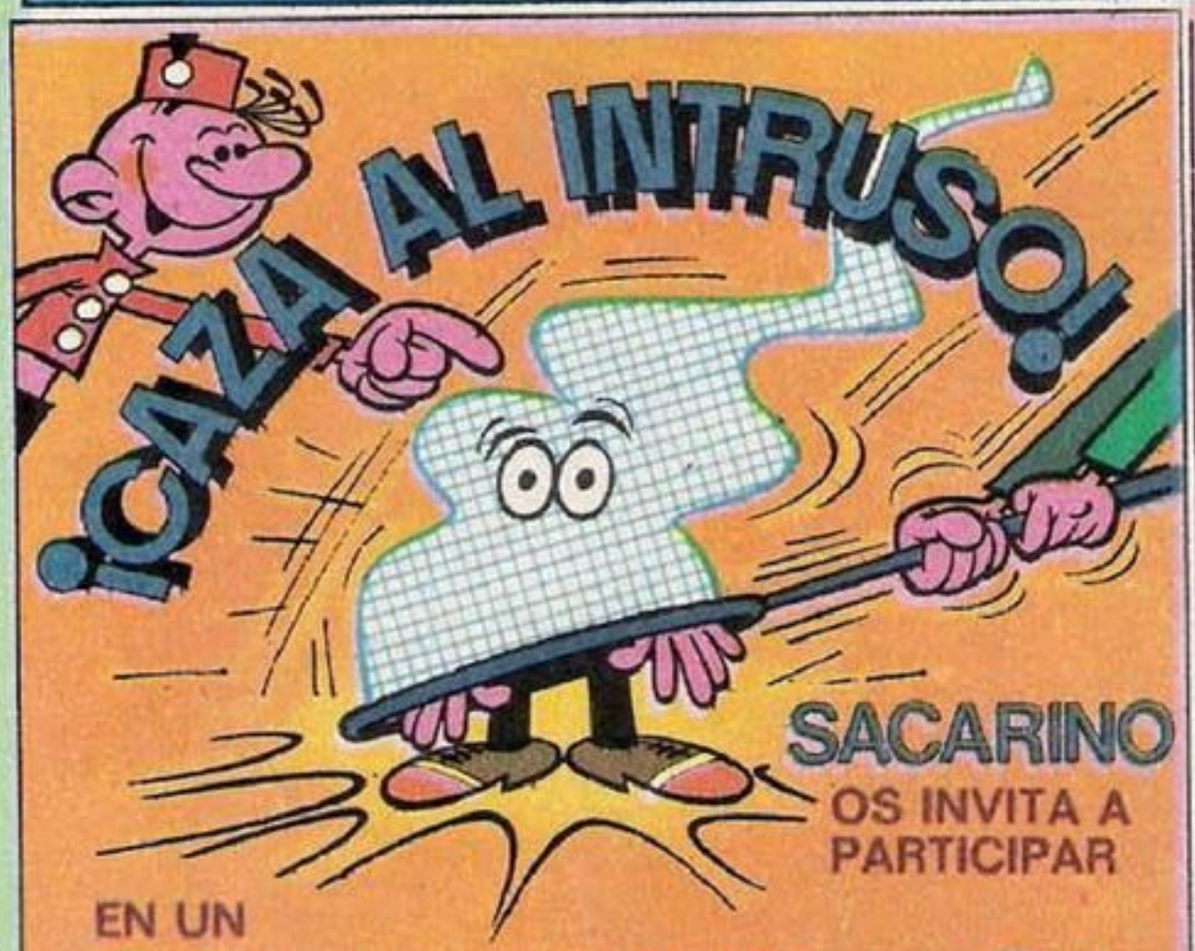
Andrés CASTILLO, de Barcelona

Es muy fácil que en la parroquia de tu barrio haya un grupo de «boy-scouts» o exploradores, pero para informarte más a fondo puedes acudir a la DELEGACION DIOCESANA DE ESCULTISMO, LAURIA, 7. BARCELONA. Y espero que nos envíes postales de tus excursiones, ¿eh? ¡Que te diviertas!

Gabriel MUÑOZ, de Madrid

En efecto, Peter Cushing, que ahora interpreta el papel de Sherlock Holmes en la TV, ha hecho varias veces de vampiro en el cine, pero se hizo famoso, principalmente, como el «Doctor Van Helsing», el perseguidor implacable de Drácula (Christopher Lee).

Sacarino



UN PERSONAJE BRUGUERA PERTENECIENTE A OTRA REVISTA, SE HA COLADO CLANDESTINAMENTE EN ALGUNA DE LAS PAGINAS DE LA NUESTRA. ¿EN CUAL? ¿EN QUE VIÑETA? ¿QUE PERSONAJE ES ESTE?

MANDAD LAS RESPUESTAS A: EDITORIAL BRUGUERA
APARTADO DE CORREOS 5.142
BARCELONA

¡SEIS LOTES DE LIBROS Y SEIS LOTES DE DISCOS DE PREMIO, PARA SORTEAR ENTRE LAS CARTAS ACERTADAS!

MIRAD BIEN CADA VIÑETA. EL PERSONAJE INTRUSO PUEDE HALLARSE EN EL LUGAR MAS INSOSPECHADO.

¡AH! INDICAD EN EL SOBRE: PARA EL CONCURSO **N.° 3**

DIRECTORA
MONTSERRAT VIVES MALONDRO
AÑO I N.°3 17 de febrero de 1975

©EDITORIAL BRUGUERA, S. A. - 1975
Titularidad y derechos reservados a favor de la propia Editorial - BARCELONA (España)

PROHIBIDA LA REPRODUCCION
Impreso en los Talleres Gráficos de EDITORIAL BRUGUERA, S. A. - Mora la Nueva, 2 - BARCELONA
Depósito Legal B 55.903 - 1974

DURAND Y DUPONT

EL NIÑO

UNA VUELTA MÁS Y TERMINAMOS LA RONDA.

MIRA CÓMO VA CARGADO ESE TIERNO INFANTE.

NO HAY CONCIENCIA.

NO TEMAS, NENE. SÓLO QUEREMOS AYUDARTE.

ME PUEDEN AYUDAR PONIENDO EL SACO EN ESE CARRETÓN.

MIRA QUE ENCARGARLE A UN NIÑO TRABAJOS TAN PESADOS.

SU PAPÁ MERECE UN ESCARMIENTO.

LE DICES A TU PAPÁ QUE PASE POR LA GENDARMERÍA.

¡ESTÁ BIEN!

AL PADRE DE ESE NIÑO LE VAMOS A PONER UNA MULTA GORDA.

ESO.

AHORA VAMOS A CONTÁRSELO AL BRIGADIER.

¿DÓNDE SE HABÍAN METIDO? ¡SE HA COMETIDO UN ROBO AUDAZ EN SU ZONA!

NOSOTROS NO HEMOS VISTO NINGÚN MOVIMIENTO SOSPECHOSO.

Y POR LOS INDICIOS, PARECE QUE SE TRATA DE EL CÉLEBRE BANDIDO "EL ENANO".

¿UN ENANO?

SÍ, ES UN ENANO QUE SE VISTE DE NIÑO PARA DISIMULAR SUS FECHORÍAS. ES MUY ASTUTO Y...

28179

¿A DÓNDE VAN? ¡ME HAN DEJADO CON LA PALABRA EN LA BOCA!

ARMERIE TIONALE

?

¡CREO QUE TENEMOS UNA PISTA!

¡SI SE ENTERA DE QUE LE HEMOS ESTADO AYUDANDO, NOS HACE PICADILLO!

EL BOTONES SACARINO

UN ASUNTO QUE TRAE COLA

¡BOTONES, TRÁEME UNA SILLA PARA LA MÁQUINA DE ESCRIBIR! ¡VOLANDO!

BUEEENO.

AQUÍ LA TIENE.

¡RAYOS! PERO... ¿DE DÓNDE HAS SACADO ESA MUESTRA DE SILLA?

HOMBRE, ¿NO ME HA DICHO QUE ES PARA LA MÁQUINA? ¡PUES MIRE, MIRE, JUSTO SU TALLA!

¡GRRR! ¡LA SILLA ES PARA SENTARME YO A ESCRIBIIIR..!

¡BUENO, BUENO, HABERLO DICHOOOGLGL...!

LA SILLA, SEÑOR "DIRE".

BIEN, DÉJALA JUNTO A LA MÁQUINA Y LÁRGATE.

¡A LA ORDEN!

1-Q

¿EH? PERO, ¿DE DÓNDE HE SACADO YO ESTE CACHO DE MADERA?

¡OUAAAAAAAA...!

滑!

¡GLUP!

CRE... CREO QUE YA SÉ DE DÓNDE LO HE SACADO...

¡VAMOS, VAMOS, NO SE PONGA ASÍ! ¡EN SEGUIDA LO VUELVO A COLOCAAAAAAR...!

¡LO PEGARÉ CON COLA, PARA QUE QUEDE MÁS SEGURO!

¿DÓNDE DEJÉ YO LA COLA...?

¡DESCUIDADO! ¡APRENDE DE MÍ, QUE JAMÁS LA DEJO POR AHÍ!

YA... YA RECUERDO... ¡DEJÉ EL BOTE TUMBADO EN LA LIBRERÍA, Y SIN APRETAR BIEN LA TAPA!

1-Q

¡UF, CÓMO ESTÁ DE PRINGOSO! A VER SI LO PUEDO LIMPIAR UN POCO...

¡AJÁ; ESTE PAPELOTE ME SERVIRÁ!

¡RAYOS, MI INFORME MENSUAL DE PRODUCCIÓN!

SCRICHT SCRICHT SCRICHT

¡TRAE ACÁ ESE PAPEL, CATÁSTROFE CABEZUDA!

¡GRRR!

TE VOY A FROTAR YO LA TRÁQUEA CON OTRO PAPEL...

¡DE LIJAAA!

¿PARA QUÉ, SEÑOR "DIRE"? ¡SI NO LA TENGO RASPOSAAAAA...!

Z-9

¡CÓMO ME LO HA DEJADO DE PEGAJOSO, EL MUY...!

¡SEÑOR DIRECTOR! ¿ME DA EL INFORME MENSUAL DE PRODUCCIÓN, O QUÉ...?

¡PTAF!

¡GRACIAS, MUY AMABLE!

¡SE...SEÑOR PRESIDENTE! YO...YO...¡EN SEGUIDA SE LO QUITO!

¡AUMPF!

¡RAAAS!

¡GLUP!

¡NO CORRA, NO, QUE YO TAMBIEN VOY A AFEITARLE EL COGOTE!

¡PELO POR PELOOOO!

NO...NO SE MOLESTE... ¡QUE LOS BARBEROS TAMBIÉN HAN DE VIVIR...! ¡CALMESEEE!

Z-0

¡BRRR! ¡AHORA TENGO QUE REPETIR EL INFORME!

¡PUES PODÍAS REPETIRLO CON BOLÍGRAFO! ¡AQUÍ NO HAY QUIEN PEGUE OJO!

TAC TAC TAC TAC TAC TAC TAC TAC TAC

¡LISTOS! EN CUANTO VEA AL SEÑOR PRESIDENTE, SE LO ENTREGO Y...

YA HE PEGADO EL ASIENTO A LA SILLA. AHORA HABRÍA QUE LIMPIARLO UN POQUILLO, DIGO YO...

PERO NO SÉ DÓNDE HABRÁ UN TRAPO... ¡BAH, YA LO LIMPIARÁN AL SENTARSE!

SÍ, SEÑOR PRESIDENTE, YA LE HE TERMINADO EL INFORME...

AQUÍ LO TIENE. Y SI MANDA ALGO MÁS, YA SABE... ¡SIEMPRE A SUS PIES!

34

¡UAAAAH...!

¡RAS!

¡TCHONG!

SIEMPRE A MIS PIES ¿EH? ¡GRMBLFJ...!

SI YO NO... YO NO ENTIENDO... NO ME EXPLICO...

¡SOCORROOO...!

¡BUF, QUÉ CARRERA ME HE PEGADO! MENOS MAL QUE AQUÍ HAY UNA SILLA...

¡QUÉ DÍA! ¡QUÉ CANSANCIO! TENGO UNOS PINCHAZOS EN LOS RIÑONES...

¡OUAAAARGH!

¡BLOM!

¡SIÉNTESE, SIÉNTESE AQUÍ, SEÑOR PRESIDENTE, Y VERÁ CÓMO LE DESAPARECEN ESOS PINCHAZOS!

¡BLOF!

35

¡NO CORRA, NO, QUE LE VOY A HACER SENTAR **LA CABEZAAA...!**

SI...SI LA CABEZA NO LA TENGO CANSADA. YO...

¡REPRÍMASEEE...!

¡ANDA, LA SILLA! ¡Y LE HAN VUELTO A DESPEGAR EL ASIENTO!

¡CLONC!

¡CARAMBA, SI LO TIENE EL SEÑOR "DIRE"! ¿PERMITE...?

DE...DESDE LUEGO, ES FUERTE LA COLA ESA...

¡PUM!

¡SI AGARRO YO AL BOTONES DE LA PORRA...!

SERÁ MEJOR QUE LA TIRE, PARA EVITAR LÍOS.

SEÑOR PRESIDENTE, YO QUISIERA EXPLICARLE... HAN OCURRIDO UNA SERIE DE IMPONDERABLES.

...¡PERO MI OBEDIENCIA Y ADHESIÓN A USTED, PERMANECEN INALTERABLES!

Y COMO PRUEBA, PERMITA QUE DEPOSITE UN RESPETUOSO ÓSCULO EN SU DIGNA FRENTE...

¡CHUP!

¡UH!

¡UH! ¡UH! ¡UUUH...!

¡RAYOS! PERO, ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO? ¡QUITE YA!

29562

¡SÁQUEME LOS MORROS DE ENCIMA! ¡MERLUZO REPELENTE...!

¡SÁQUEMELOOOS...!

POF POF POF POF POF

¡UH! ¡UH! ¡UH!

¿UH?

LES DIRÉ AL "DIRE" Y AL "PRESI" QUE HE TIRADO LA COLA Y ASÍ NO OCURRIRÁN MÁS DESGRACIAS... ¡ESTARÁN CONTENTOS!

F. Ibáñez

4-B

EL EXTRATERRESTRE

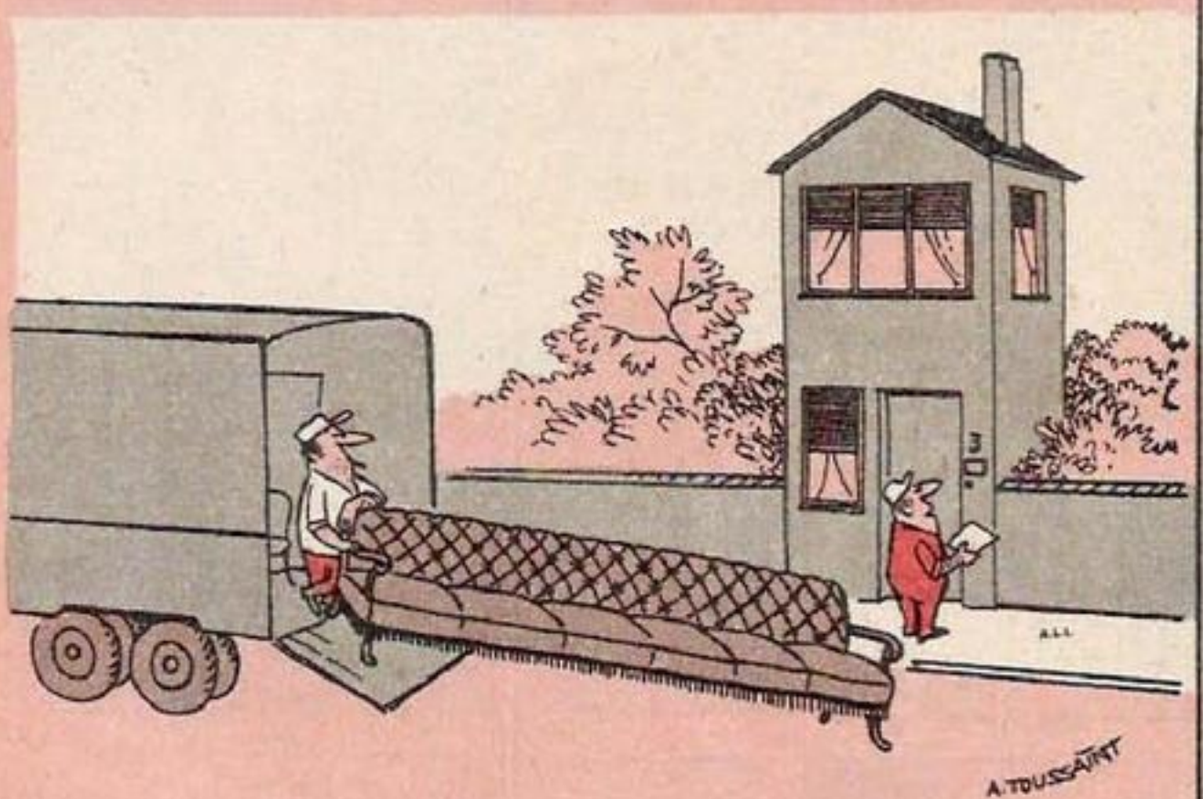
EN LA OBRA

ESTO ME PUEDE INTERESAR.
SE NECESITA PEÓN.
NO SE ASUSTE DE MI FACHA. SOY EXTRATERRESTRE.
¡BAH! HE VISTO FACHAS PEORES.
QUISIERA QUE ME DIERA ESE TRABAJO QUE ANUNCIAN.
POR SU ASPECTO, PARECE USTED TENER MENOS FUERZA QUE UN GRILLO.
ES QUE MI ENERGÍA ES MAGNÉTICA. ¿DÓNDE QUIERE QUE PONGA ESTOS LADRILLOS?
PUES... HAGA UN TROZO DE PARED.
¿ESTÁN BIEN ASÍ?
¡CORCHO!
SI QUIERE, LE TERMINO LA CASA EN CINCO MINUTOS.
¿ESTARÉ SOÑANDO?
ESA CASA YA ESTÁ TERMINADA... ¿EMPIEZO OTRA?
SÍ... SÍ...
¡SEÑOR ARQUITECTO! ESE TIPO RARO CONSTRUYE CASAS ÉL SOLO... ¡Y EN CINCO MINUTOS!
DICE QUE ES DE OTRO PLANETA Y UTILIZA FUERZAS MISTERIOSAS Y TURULATAS...
¡NO ME DIGA!
ENTONCES, DELE ESTOS PLANOS. A VER SI ÉL TERMINA EN UN DÍA LA URBANIZACIÓN, QUE VAMOS MUY ATRASADOS.
AHORA CONSTRUYA TODAS ÉSTAS, TAL COMO ESTÁN AQUÍ.
AL MOMENTO.
SEGURO QUE VIENEN A FELICITARME.
¡BRRR...! ¡NOS ESTÁ DEJANDO SIN TRABAJO!
¡LES HA QUITADO A MIS HIJOS EL PAN DE LA BOCA!
¡AY! DE VERDAD QUE NO ENTIENDO A LOS HUMANOS.

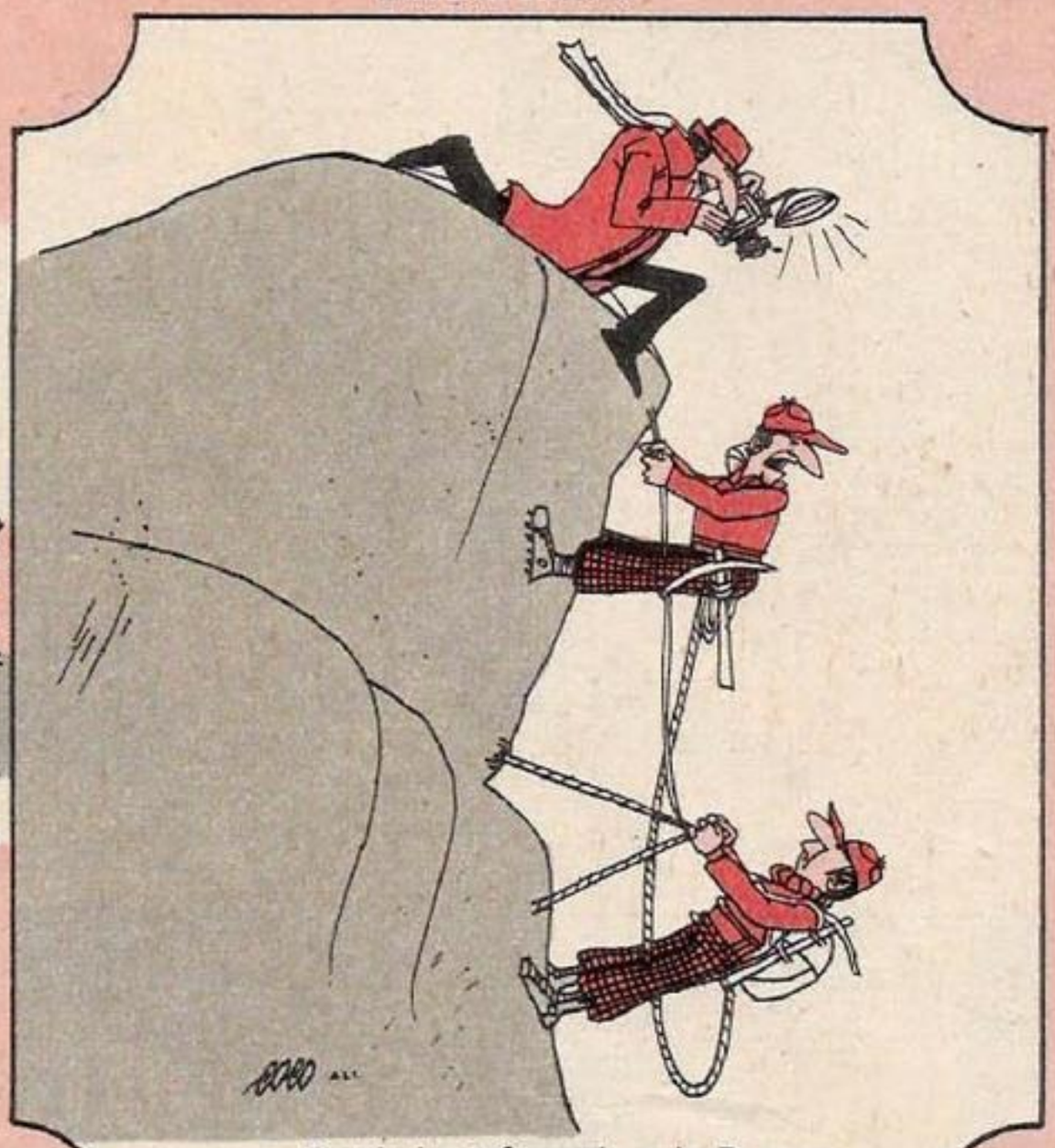
27375

Extraño cliente

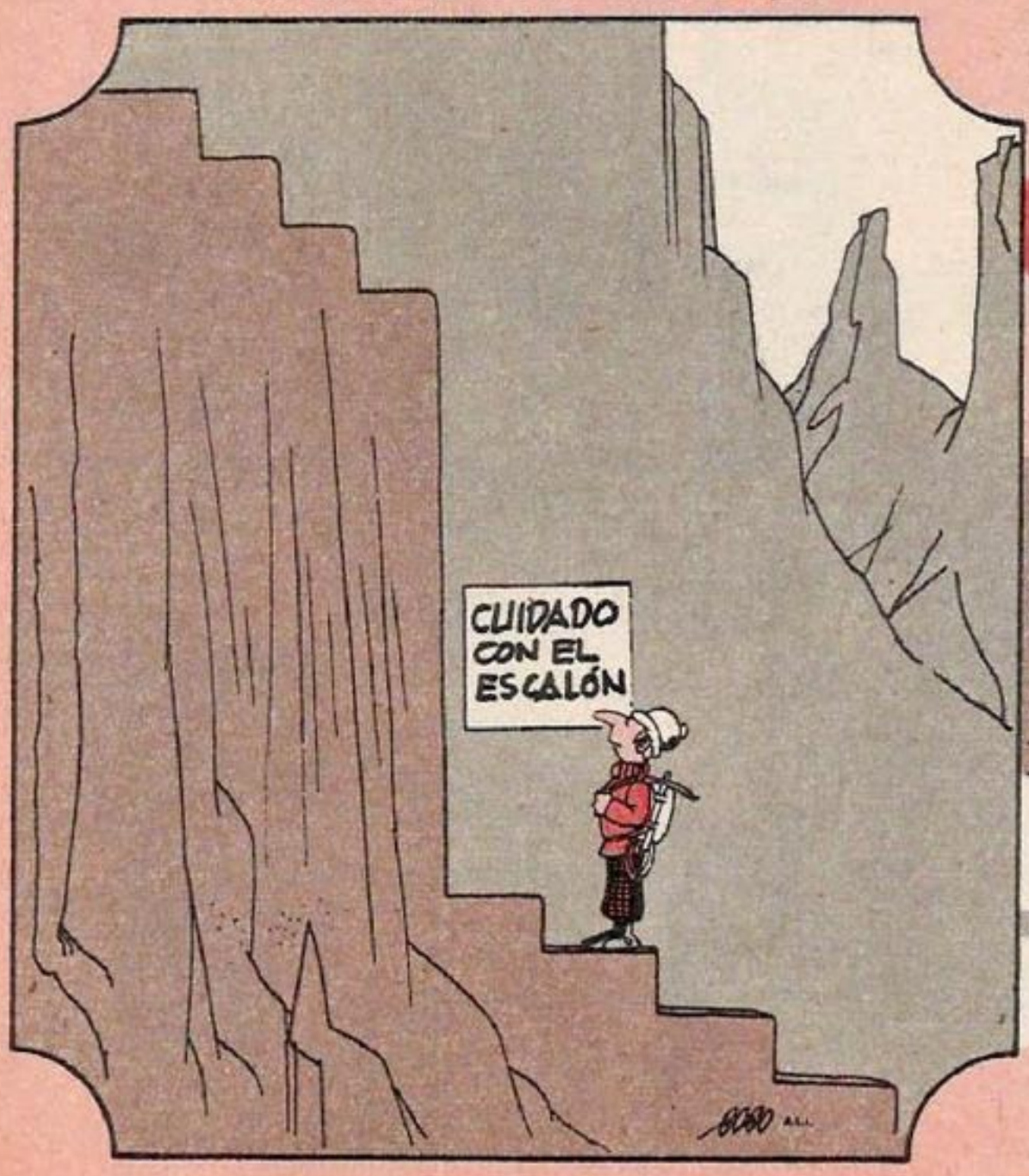
LA RISA LOCA

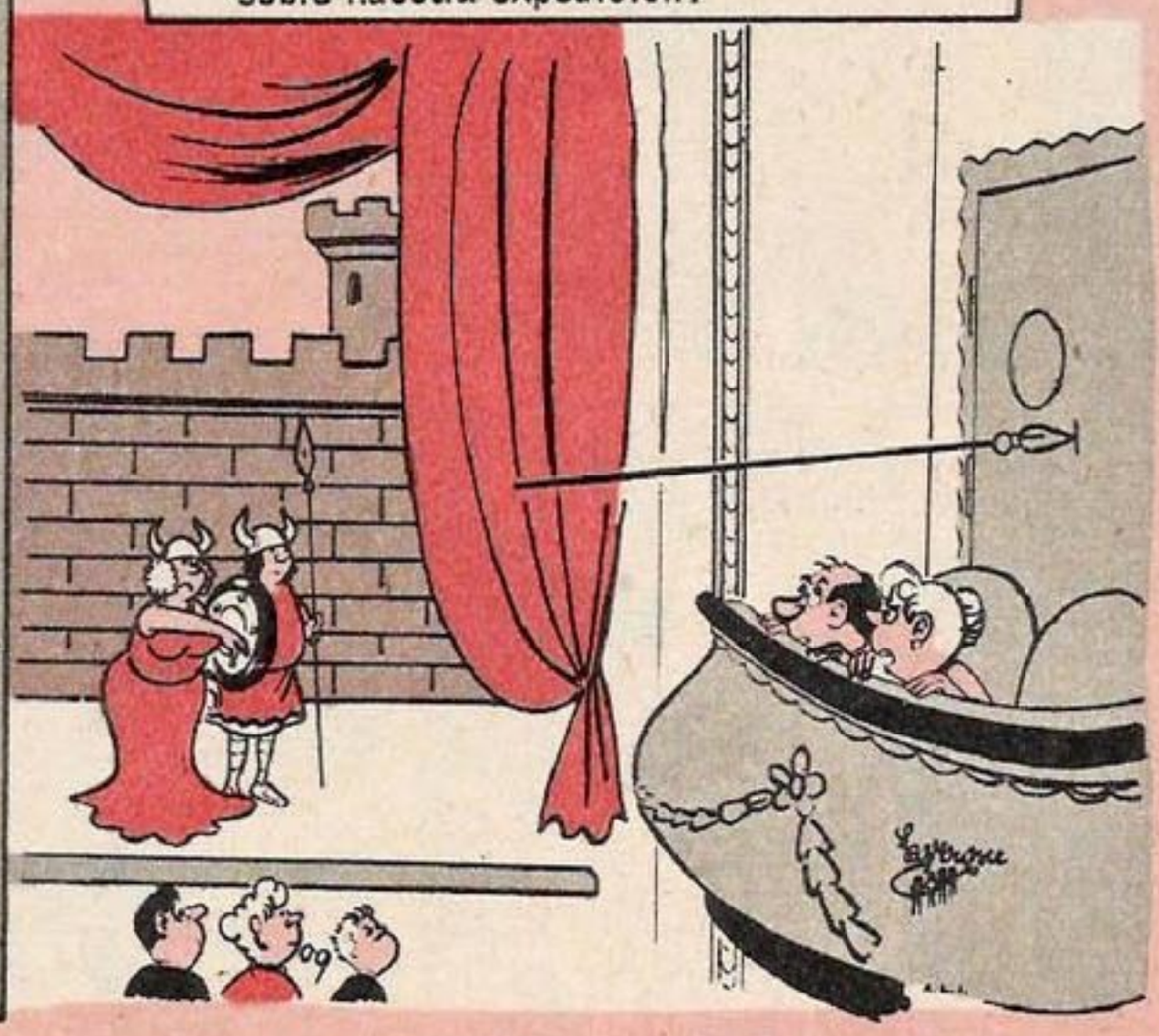


—Pues aunque parezca mentira, es aquí.



—¿Quién ha informado a la Prensa sobre nuestra expedición?





—¡No me extraña! ¡Estabas roncando de lo lindo!

SHERLOK LOPEZ

Por GABI

LA JOVEN DE HIELO

NOS HEMOS PERDIDO COMO DOS TONTOS EN ESTE BARRIO SINIES-TRO.
¡MIRE, JEFE! ALLÍ HAY ALGUIEN. TAL VEZ PUEDA ORIEN-TARNOS.
Capítulo: 1º

¡ESTE HOMBRE ESTÁ HELADO!

¿HELADO?

¡SÍ! ¡AL TOCARLE, ME HE QUEMADO EL DEDO!

PERO, PERO...

NO ME EXPLICO CÓMO PUEDE ESTAR HELADO Y QUEMAR AL MISMO TIEMPO, JEFE.

¡NO SE SORPRENDA, WATSO! TAMBIEN EL FRIO QUEMA.

¡ES UN **MISTERIO**! PERO, POR LO MENOS, YA ESTOY MÁS TRANQUILO ¡LAS GENTES DE ESTE BARRIO NO SON TAN DESCONSIDERADAS COMO ME TEMÍA!

D-16

¡MIRE, JEFE! ¡LA CALLE QUE BUSCAMOS!

CALLE DE LA PEPONA ACATARRADA

3

ESTE ES EL NÚMERO 1 BIS, DESDE DONDE NOS LLAMARON.

¡SUBAMOS!

1 BIS

¡NO HAY TIEMPO QUE PERDER!

AQUÍ ES.

ES AQUÍ

¡TOC! ¡TOC!

D-16

¡NO CONTESTA NADIE! ¡DERRIBEMOS LA PUERTA!

¡TOC! ¡TOC!

4

¡YA ESTÁ!

¡CRAC!

¡POR TODOS LOS DIABLOS!

¡TAMBIÉN ELLA ESTÁ **HELADA**!

¡ME HE QUEDADO FRÍO!

FUE ELLA QUIEN ME LLAMÓ. SÓLO TUVO EL TIEMPO DE DECIRME: "¡SE ACERCA! ¡SE ACERCA! ¡SOCORRO, SEÑOR LÓPEZ! ¡SÁLVEME; DE LO CONTRARIO, ESTOY PERDIDA!" Y DE DARME SU DIRECCIÓN.

PUES, SÍ SE DESCUIDA, POR POCO LE RECITA "LA VIDA ES SUEÑO".

LO CIERTO ES QUE EL MISTERIO SIGUE EN PIE, EXCEPTO QUE...

¡EL TELÉFONO!

¡DRINNG!

¿DIGA? SÍ, SÍ. ES AQUÍ.

¡NO CUEL-GUE!

¡ES PARA USTED, SEÑOR LÓPEZ!

¿PARA MÍ?

D-16

6

¡PERO SI NADIE SABE QUE ESTA-MOS AQUÍ!

ES UNA JOVEN... ¡TIENE UNA VOZ MUY DULCE!

?

¿DIGA?

¡BANG!

¡CANASTOS!

¡QUIEREN ACA-BAR CONMIGO!

¡MEJOR SERÁ QUE CUELGUE!

CLIC!

D-16

LOS TELÉFONOS SIEM-PRE TIENEN ALGUNA QUE OTRA AVERÍA... ¡PERO HASTA AHORA NO ERAN **PELIGROSOS!**

7

ES EVIDENTE QUE LA PERSONA QUE ME HA TELEFONEADO TIENE EN SUS MANOS LA CLAVE DEL MISTERIO.

¡Y EXTRAÑOS PODERES! ¡MIRA QUE VOLVER A LA GEN-TE DE HIELO...!

¡Y DISPARAR POR TELÉFONO!

ESO NO. EL TELÉFONO ESTABA TRUCADO. ESO ES TODO.

¡AH, BUENO!

¡CANASTOS! ¡VUELVE A SONAR!

¡ME SUENA A TIROTEO, JEFE!

¡DRiiNG!

D-16

NO PIENSO CONTESTAR.

¡BAH! NO SEA USTED APRENSIVO.

¡DRiNG!

¡NO LE VA A MORDER, HOMBRE!

¿DIGA?

ES PARA USTED.

¿OTRA VEZ?

¿DI...DIGA?

¡AY!

(CONTINUARA)

PILLO Y BOLLO

CONFLICTO SONORO

¡VAYA! CREO QUE OLVIDÉ LAS LLAVES. MENOS MAL QUE BOLLO ESTÁ EN CASA Y ME ABRIRÁ.

¡ME PONDRÉ LOS AURICULARES, PARA OIR MEJOR LA MÚSICA!

PIFFANY'S

¡RIIIIIIIIIIING!

¡QUÉ BIEN SE OYE TODO!

SEGURO QUE TODAVÍA DUERME, ¡SERÁ VAGO...!

A LO "PEOR" LE HA PASADO ALGO.

¡BOLLO! ¡ABRE, ABRE!

¡POM! ¡POM! ¡POM! ¡POM! ¡POM!

¿QUÉ SUCEDE?

QUE MI AMIGO ESTÁ DENTRO Y NO ABRE.

¡DERRIBEMOS LA PUERTA!

¡SÍ, SÍ! DERRIBÉMOSLA.

¡BLAM!

¡ESPEREN UN MOMENTO! YO LES AYUDARÉ.

¡AH! BIEN, MUCHAS GRACIAS.

PARECE QUE SE OYE COMO UN SUSURRO, ¡SERÁ PILLO..!

¡BLAM! ¡BLAM! ¡BLAM! ¡BLAM!

¡TODOS A UNA! ¿PREPARADOS? ¡YA!

¡AAAAAAAAH...!

?

ZIUUUU

28170

¿POR QUÉ HACÉIS TANTO RUIDO? SUERTE QUE LLEVABA LOS AURICULARES, QUE SI NO...

DAVID

PERO... ¿QUÉ HE HECHO YO? ¡HUY!

¡CLOK! ¡CLOK! ¡CLOK! ¡CLOK!

¡TOMA! ¡A VER SI TE SATURAS DE MÚSICA DE UNA VEZ!

EL PROFESOR CEREBELO

LA ATMOSFERA

Si no os parece mal, hoy vamos a hablar de la atmósfera, esa capa de aire que rodea al globo terrestre y cuya altura es de 80 a 100 kilómetros. El aire, visto en pequeñas cantidades, es diáfano e incoloro. Sin embargo, tomado en bloque forma la azulada bóveda celeste.

Rebasando los 10 kilómetros, el aire está tan enrarecido que la vida resulta imposible. Los alpinistas que han coronado montañas de más de 8.000 metros, han tropezado con serias dificultades para la respiración.

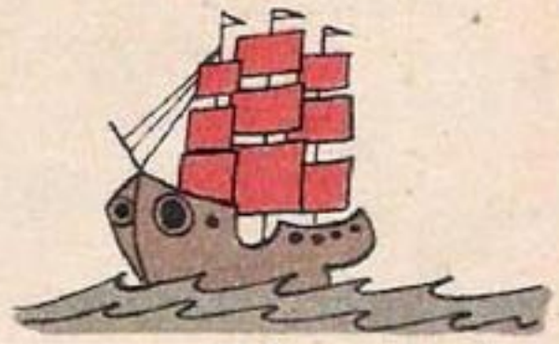
El aire es un fluído formado por una mezcla de nitrógeno (unas 4/5 partes), oxígeno (1/5 parte) y un pequeño porcentaje de gas carbónico, vapor de agua y otros gases. Todos estos elementos son necesarios, unos para la vida del hombre y de los animales y otros para la de los vegetales.

Cuando hay una diferencia de densidad o de presión entre dos zonas de la atmósfera, el aire se desplaza. Y al moverse y agitarse, origina el viento.

El viento mueve las aguas de los mares, formando las olas...

...arrastra las nubes y purifica la atmósfera...

...sirve de fuerza motriz para los molinos de viento...

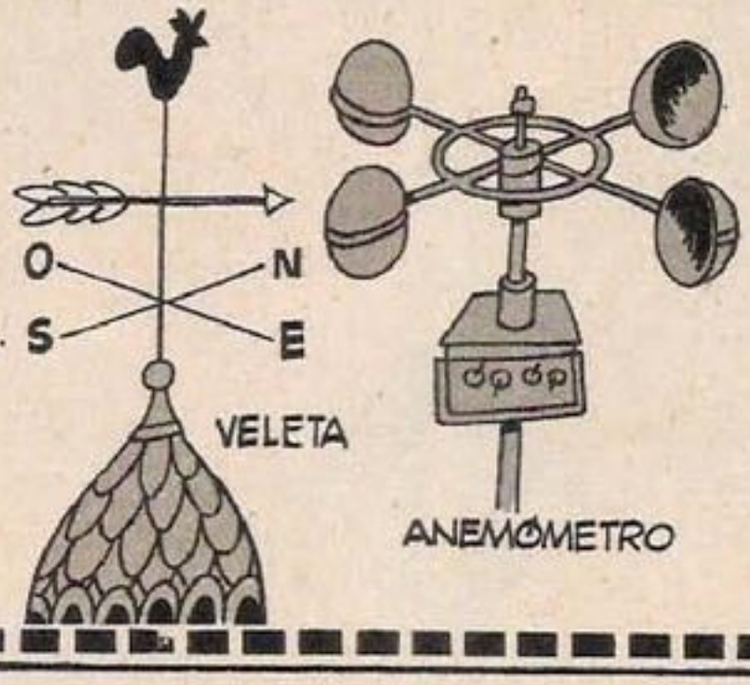


...y para los barcos a vela.

Los vientos pueden ser suaves, pero también muy violentos. En este último caso reciben el nombre de huracanes. Si su fuerza es tan grande que arranca árboles y derriba edificios, se le llama ciclón, el cual gira vertiginosamente alrededor de su centro o vórtice.

Los vientos reciben distintos nombres, según sea su procedencia. El que sopla del Norte se llama cierzo o viento norte. Si viene del Este, recibe el nombre de solano o levante. Abrego, cuando llega del Sur. Y poniente, cuando procede del Oeste.

El humo que sale de las chimeneas nos indica la dirección de los vientos. Asimismo, las veletas que se colocan en las altas torres. Las velocidades de los vientos las registran los anemómetros. Un viento es débil cuando su velocidad no alcanza los 4 metros por segundo, y muy fuerte, cuando sobrepasa los 10. En los huracanes puede llegar a los 45.



Es recomendable airear a menudo los locales cerrados. Un método muy sencillo para comprobar la pureza del aire de una estancia, consiste en llenar la mitad de un vaso con agua de cal. Cuanto más rápidamente se vuelva blanca, tanto más gas carbónico habrá en el aire y por tanto más viciado estará.

Aunque a primera vista no lo parezca, el aire pesa. Debido a este peso, ejerce una presión que naturalmente es mayor en las zonas bajas de la atmósfera que en las altas. Comúnmente se cree que el italiano Torricelli y el francés Pascal fueron los primeros descubridores de la presión atmosférica, pero ya en el siglo XVI, el español Arias Montano explicaba por ella el ascenso del agua en las bombas.

El aire, comprimido a una presión de 200 atmósferas y enfriado hasta 190° bajo cero, pasa al estado líquido. El frío lo produce el mismo aire al tomar expansión, después de comprimirlo hasta cierto límite.

La licuefacción del aire se emplea en la industria para la producción del nitrógeno. Otra importante aplicación del aire líquido son los aparatos respiratorios para el salvamento en las minas, cuerpos de bomberos, buzos y submarinistas.

La Naturaleza nos ofrece multitud de barómetros baratos. Observando a los animales, por ejemplo, podemos pronosticar fácilmente el tiempo. Además de los síntomas de lluvia que expone el hombrecillo de la historieta de la izquierda, podemos afirmar que es segura la lluvia cuando las abejas vuelven a sus colmenas antes de ponerse el sol, y con poco botín; cuando las lechuzas silban estrepitosamente y cuando las ranas croan incansablemente por la noche...

Volutas abstractas

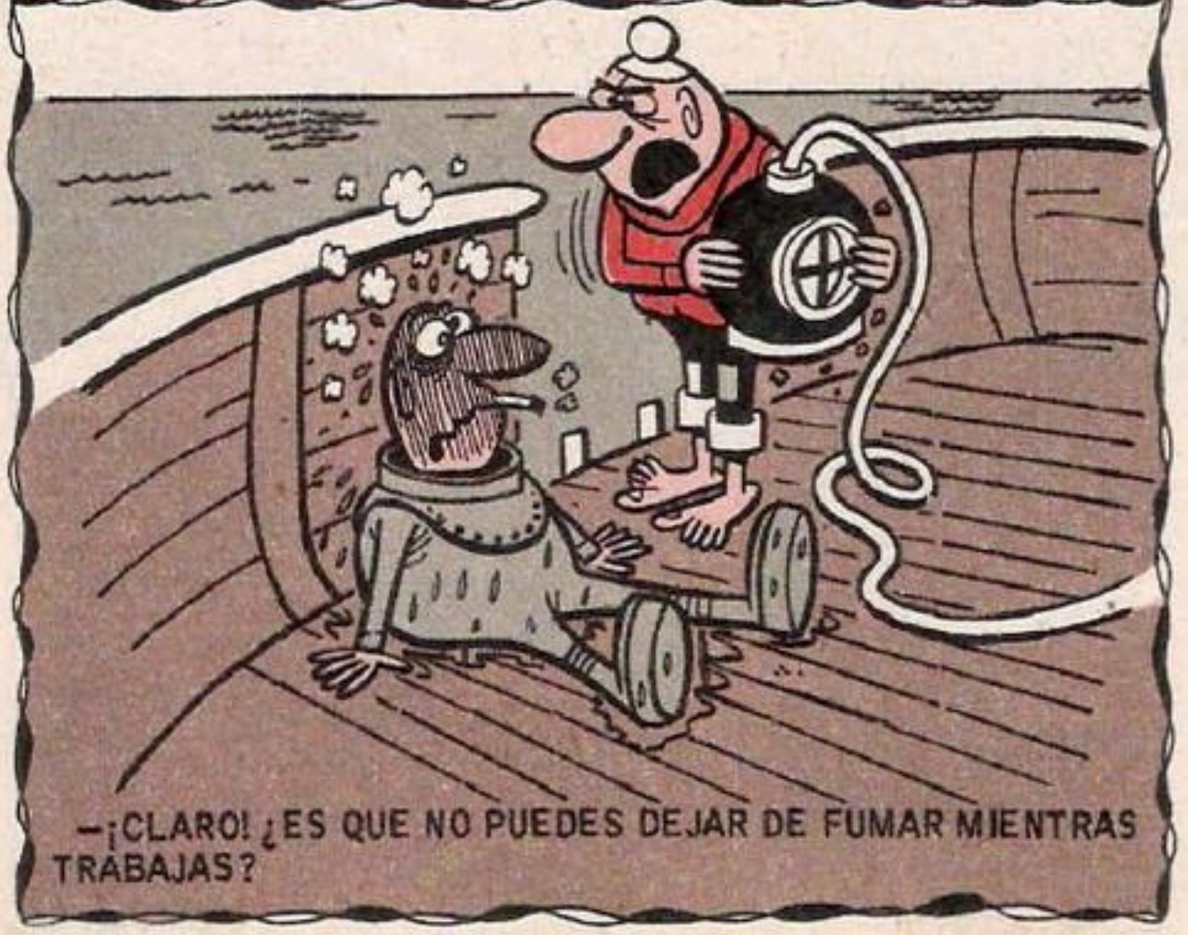
—Es usted un caso de timidez extrema.

—¿Es aquí donde hay una avería en la electricidad?

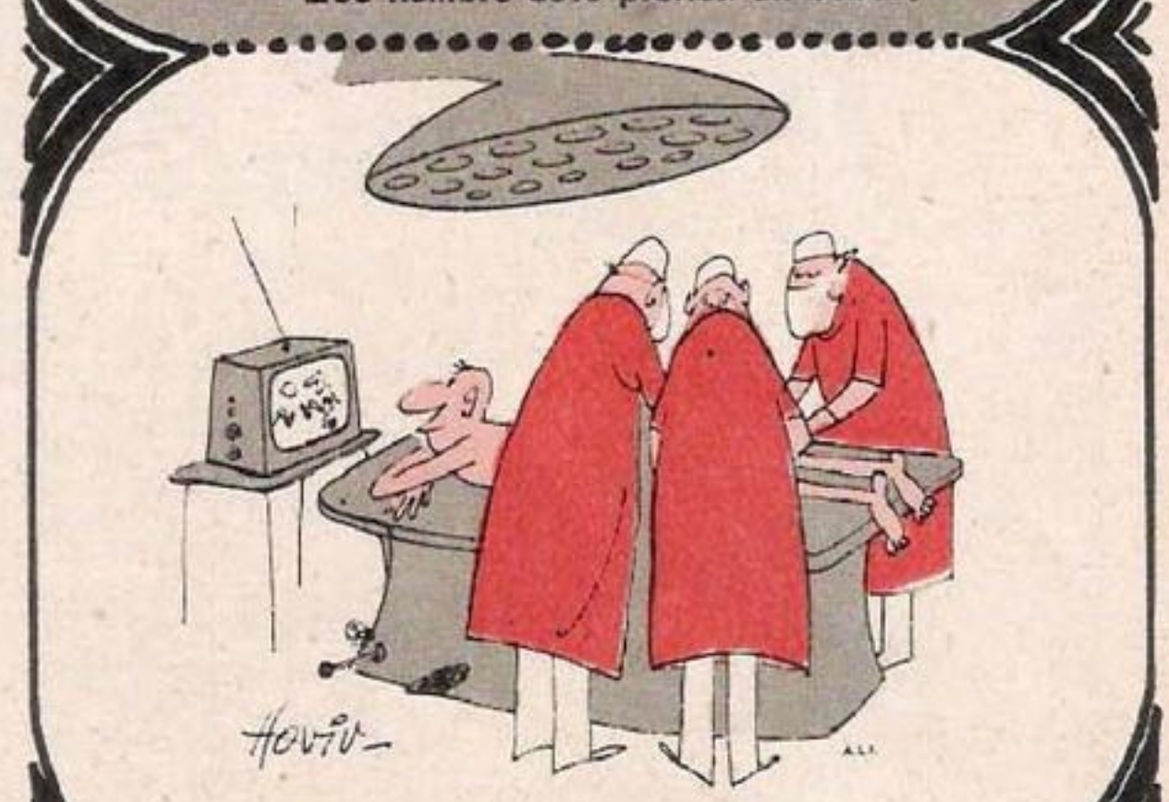
—¡Expulse el aire, hombre! ¡Expulse el aire!

—¡ATENCIÓN! ¡EL JURADO, TRAS LARGAS DELIBERACIONES, DECIDE QUE LA CANCIÓN GANADORA ES...!

—Ese hombre sólo piensa en beber.



—¡CLARO! ¿ES QUE NO PUEDES DEJAR DE FUMAR MIENTRAS TRABAJAS?



Paciente tranquilo

BATISTET y OLEGARIO
ASISTENTES SANITARIOS
Descargas a "Go-gó"

BAJA PRONTO; ES LA HORA DEL ALMUERZO.
BAR
CERVEZA
KIC
¡HOMBRE! ¡TAMPOCO HACE FALTA TANTA PRISA!
¡FLOP!
¡CHUF!
¡MENUDA DESCARGA HA RECIBIDO! ¡HABRÁ QUE AVISAR A UN MÉDICO!
NO HACE FALTA, SEÑOR MÍO. NOSOTROS OLFATEAMOS LOS ACCIDENTES...
VAMOS A VER; UNAS QUEMADURAS EN LA MANO...
ESO MI ABUELITA NOS LO CURABA CON UN POCO DE ACEITE DE COCINA.
NO SE QUEDE PARADO; EN EL BOTIQUÍN ENCONTRARÁ UNAS VENDAS. ¡TRÁIGALAS...!
YA EMPIEZAN A COMPLICARSE LAS COSAS. ME TEMO LO PEOR.
¡IIIIIIAAA!
ESTE CABLE ESTÁ RESULTANDO PELIGROSO. LO "APAGARÉ" AHÍ MISMO...
SI CUANDO DIGO QUE LAS COSAS SE COMPLICAN...
¡"CHUCHÍN", VEN CON TU AMITA!
¿HA VISTO POR AQUI A MI "CHUCHIN"? ¡NI CONTESTAR! ¿SERA GROSERO...?
MALO, MÁS QUE MALO. TE HAS ESCONDIDO EN ESE ÁRBOL. ¿TIENES GANAS DE JUGAR?
¡OLÉ! YA TENEMOS OTRO ELECTROCUTADO Y ME ESTOY TEMIENTO LO PEOR.
¿TE LO DIJE?
SERÁ MEJOR MARCHARNOS DE AQUÍ RÁPIDAMENTE. PARECE COMO SI TODOS APROVECHARAN NUESTRA PRESENCIA PARA ACCIDENTARSE.
SEGURO QUE SOMOS LOS SANITARIOS PREFERIDOS DE LA CIUDAD. DEBERÍAMOS PEDIR LA MEDALLA AL TRABAJO...

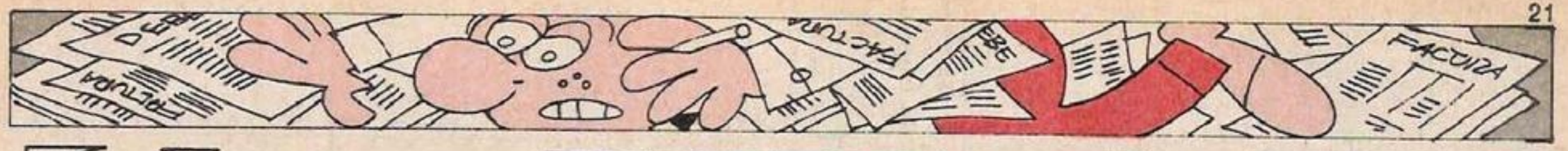
28357

LOS CUENTOS DE TIO VÁZQUEZ Sordera

¡NO SÉ PARA QUÉ, PERO EN FIN, COMO ES MÍA...!
¡ATENCIÓN, ACABAN DE SERLE PERDONADAS TODAS LAS DEUDAS AL SEÑOR VÁZQUEZ Y...
CREO QUE HABLAN DE MIS DEUDAS...
...YA NO TIENE QUE ANDAR ESCONDIÉNDOSE, DE AHORA EN ADELANTE! ¡ENHORABUENA!

Y AHORA... ¡MÚSICA POP! ¡POOOP!
NO SÉ... NO SÉ...
NO SE VE A NADIE POR LA CALLE, ¿Y SI ME ARRIESGO A SALIR?
¡YEOW, YEOW!
¡HALE, HAY QUE SER VALIENTE, QUÉ CARAMBA!
¡YEEE... YE...!

CREO QUE MI 17º SENTIDO ME AVISA...
...POR LO TANTO, LO MÁS PRUDENTE...
...DE QUE VIENE UN ACREEDOR...
...ES LO DE SIEMPRE...
¡DESAPARECER...!
¡SE ESFUMÓ!
¡YO QUE IBA A REGALARLE UN TRAJE!..!
¿HE PISADO A ALGUIEN?
¡QUÉ VIDA MÁS PERRA LLEVA ESE HOMBRE!
¡SÍ! ¡A MÍ!


FACTURA
FACTURA

¡¡Y CON LO GORDO QUE ESTÁ!!
¡SALVADO! ¡SALVADO!
PLAF
¡EPA!
¡VÁZQUEZ!

¡A MIS BRAZOS!
¿QUÉ BRAZOS?
¿QUÉ VAZQUEZ?
EN FIN, OTRO DÍA SERA...
¡QUÉ DÍA! ¡QUÉ DÍA MÁS HUIDIZO...!

¡HOMBRE! PERO SI ES... ¡VÁZQUEZ!
¡NO!
¿NO ME RECUERDA? ¡YO ERA EL BOTONES CUANDO USTED LE QUEDÓ A DEBER A MI PATRÓN AQUEL...
¡SÍ, SÍ...!
¡¡SUÉLTEMEEEEE!!

¡AHORA YA ESTOY CERCA DE DONDE VOY!... ¡QUÉ SUERTE!
¡UN ACREEDOR!
¡Y ESTÁ EN LA MISMA PUERTA! ¿CÓMO ENTRO? ¿CÓMO...?
ESTE RECURSO "POLUCIONÍSTICO", ¡NUNCA FALLA!

03999
¿DÓNDE ESTÁ? ¿QUÉ PASA? ¡NO VEO NADA!
Y CREO, DOCTOR, QUE ¡ME ESTOY QUEDANDO SORDO!
¡SORDO!
¿QUÉ DICE? ¡SOY UN POCO SORDO!
¡NO VEO NADA, QUÉ RABIA!

FELIPE GAFE DE "CAMPING"

QUE CONSTE QUE SI HE ACEPTADO SALIR CONTIGO, FELIPE, ES PORQUE ESTE FIN DE SEMANA TE VEO MÁS OPTIMISTA QUE DE COSTUMBRE.

¡TÚ SÍ QUE ERES UN AMIGO, GODOFREDO!

A PROPÓSITO: ¿QUÉ TAL ES LA TIENDA DE CAMPAÑA QUE HAS COMPRADO?

NO LO SÉ. AÚN NO LA HE MIRADO.

ESTE LUGAR NOS IRÁ DE PERLAS PARA ACAMPAR.

YA PODEMOS EMPEZAR A MONTAR LA TIENDA.

EL TRABAJO NACE CON LA PERSONA...

BUENO, YA ESTÁ.

¡BRRR! FÍJATE UN MOMENTO EN LA TIENDA... ¿NO LE NOTAS ALGO RARO?

¡¡¡

¡ME HAN ENGAÑADO COMO A UN INDIO!

A VER SI LA PRÓXIMA VEZ TE FIJAS EN LO QUE COMPRAS...

BUENO, AL MENOS CREO QUE CABREMOS DENTRO.

¿QUÉ HAS TRAIDO PARA COMER?

UN SABROSÍSIMO POLLO.

¡BRRR! ¡TAMBIÉN PODÍAS HABERLO COMPRADO DESPLUMADO! ¡AHORA TENDREMOS QUE TRABAJAR COMO UNOS MACACOS!

?

¡HAY UNA TRIBU DE INDIOS ACAMPADA EN UN CLARO DEL BOSQUE! ¡LO HE VISTO CON MIS PROPIOS OJOS!

!¡!

¿QUÉ SERÁ ESTE GRITERÍO AULLANTE?

¡YEAHH

¡YUPIII

¡SOMOS EL OCTAVO DE CABALLERÍA!

¡LARGO DE AQUÍ!

¡U OS MARCHÁIS O...!

¡ZLOIINK

¡ZLOIINK!

?

?

¡YUPIII...!

¡YA HEMOS CAPTURADO A LOS COMANCHES!

¡SOCORRO! ¡LO VEO TODO AL REVÉS!

¡BASTA YA, POR FAVOR!

¡YUHUHUHU...!

UN PAR O TRES DE HORAS DESPUÉS...

MENOS MAL QUE SE HAN CANSADO...

¡LO QUE FALTABA! AHORA SE DESATA UN VIENTO HURACANADO.

¡FUUUU...!

¡LA TIENDA! ¡QUE SE VA!

¡FUUUUUU...!

¡NO HUYAS, DESALMADA!

¡AAAH...!

¡QUE NOS CAEMOS!

¡NO TE SUELTES! ¡LA TIENDA NOS SERVIRÁ DE PARACAÍDAS!

¡NO! ¡ESO NO! ¡QUE YA ME DUCHÉ ANTEAYER!

¡PCHOOF!

¡AGARRÉMONOS FUERTE, QUE SE LA LLEVA EL RÍO!

¡PUES VAYA CON LA TIENDA! ¡NOS HA SALIDO MÁS VIAJERA QUE MARCO POLO!

¡PROOOM!

ESTÁ COMPLETAMENTE INSERVIBLE.

PARECE QUE HA IDO A REUNIRSE CON SUS ANTEPASADOS.

¿Y AHORA, QUÉ HACEMOS? ¿DÓNDE DORMIMOS? ESTAMOS EN UNA ZONA TURÍSTICA Y LOS HOTELES DE LAS POBLACIONES CERCANAS ESTARÁN ABARROTADÍSIMOS.

NO TE PREOCUPES, HOMBRE.

29695

COMO YA ME SUPONÍA YO QUE TODO IBA A SALIR MAL, RESERVÉ LA SEMANA PASADA UN PAR DE HABITACIONES EN UN HOTEL DEL PUEBLO MÁS PRÓXIMO.

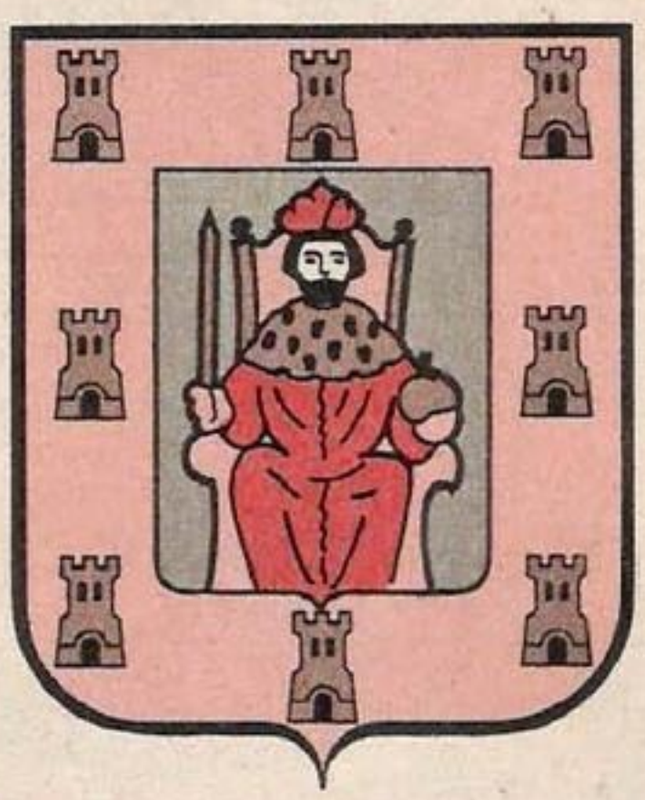
¡NO! ¡ESTO ES DEMASIADO!

GASTANDO FOSFORO

¿SABRÍAS DECIRNOS QUÉ ES LO QUE HAY DIBUJADO EN EL RECUADRO?

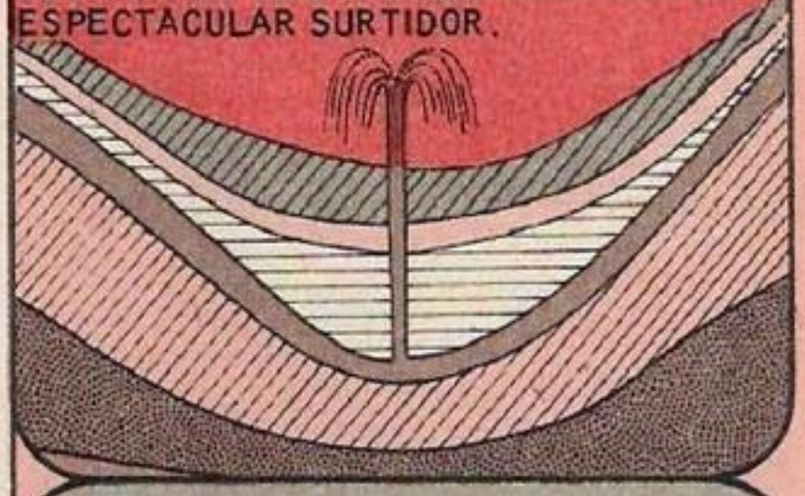
1

2 ESCUDO DE UNA PROVINCIA PERTENECIENTE AL REINO DE CASTILLA LA NUEVA. ¿CUÁL ES SU NOMBRE?

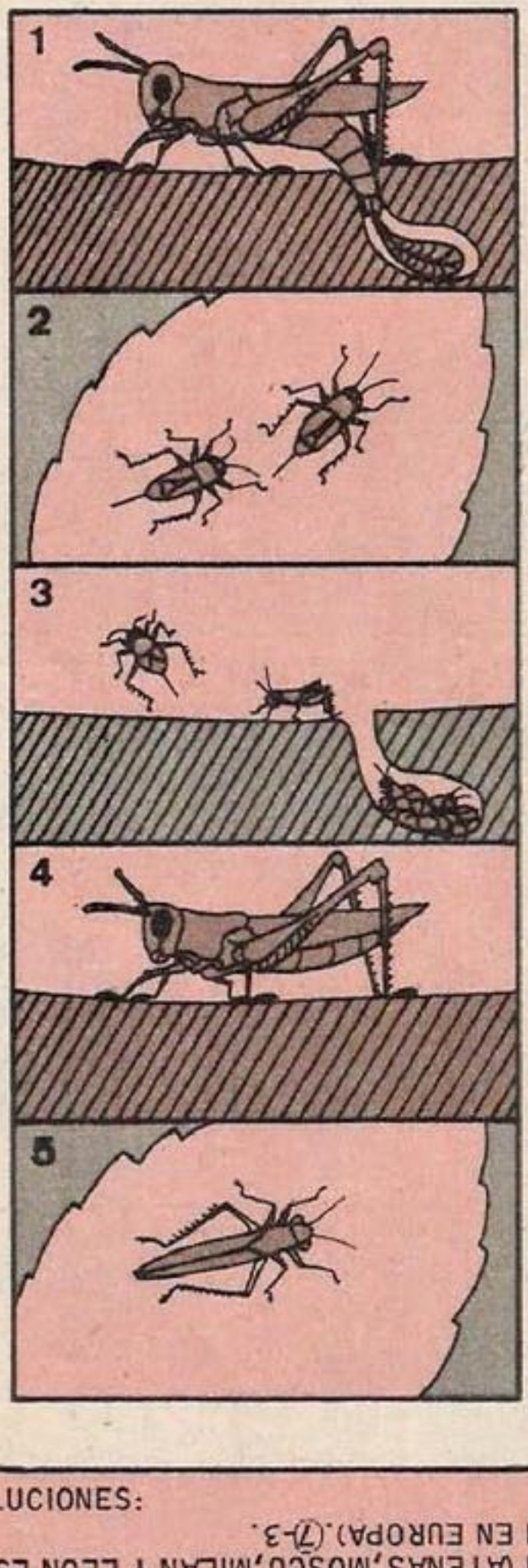


¿LO SABÍAS?

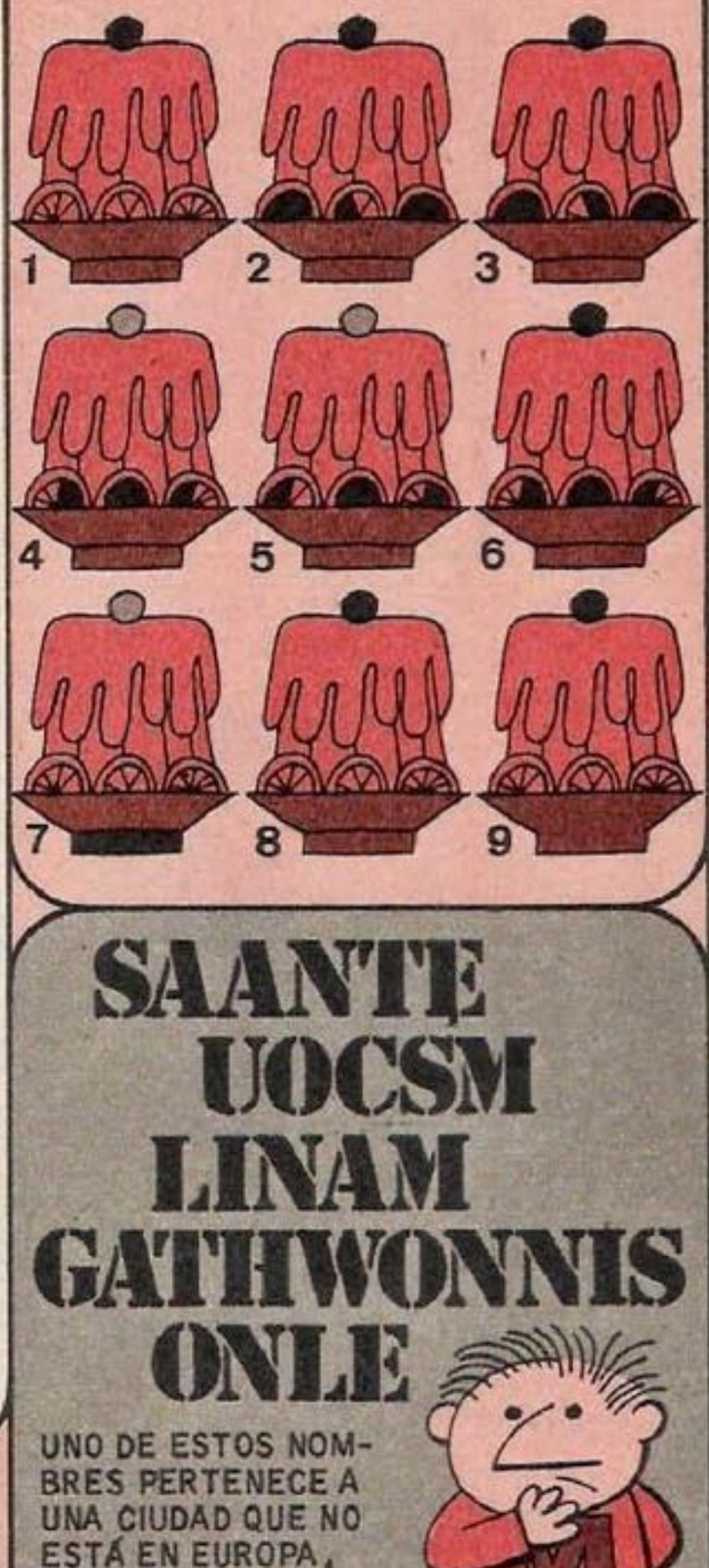
LOS POZOS ARTESIANOS ESTÁN FORMADOS POR MANTOS DE AGUA ENCERRADOS ENTRE DOS CAPAS DE TERRENO IMPERMEABLES QUE NO ESTÁN AL MISMO NIVEL. A VECES, SE ATRAVIESA EL TERRENO EN UNO DE SUS PUNTOS MÁS BAJOS, ORIGINANDO UN ESPECTACULAR SURTIDOR.



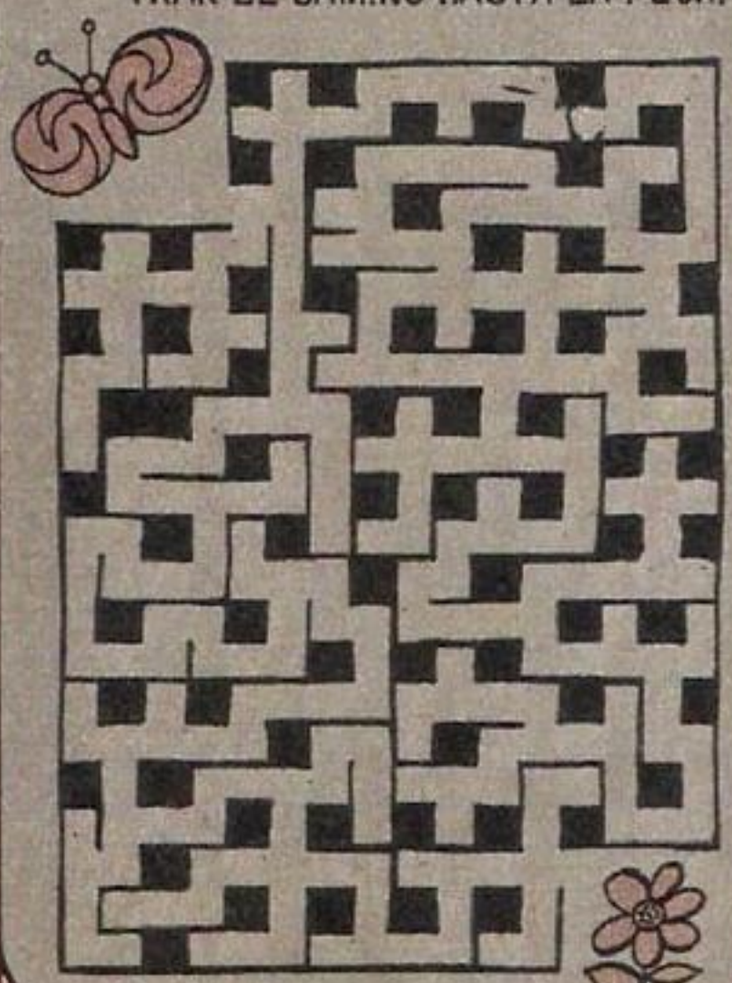
3 ORDENA CORRECTAMENTE EL CICLO VITAL DE UN SALTAMONTES.



4 SOLO HAY 2 DE IGUALES, ¿LOS VES?



5 AYUDA A LA MARIPOSA A ENCONTRAR EL CAMINO HASTA LA FLOR.



SAANTE UOCSM LINAM GATHWONNIS ONLE

UNO DE ESTOS NOMBRES PERTENECE A UNA CIUDAD QUE NO ESTÁ EN EUROPA, ¿CUÁL ES?

6

¿CUÁL DE LAS SEIS FIGURAS NUMERADAS DEBE COLOCARSE EN EL CUADRO VACÍO?

7

SOLUCIONES:

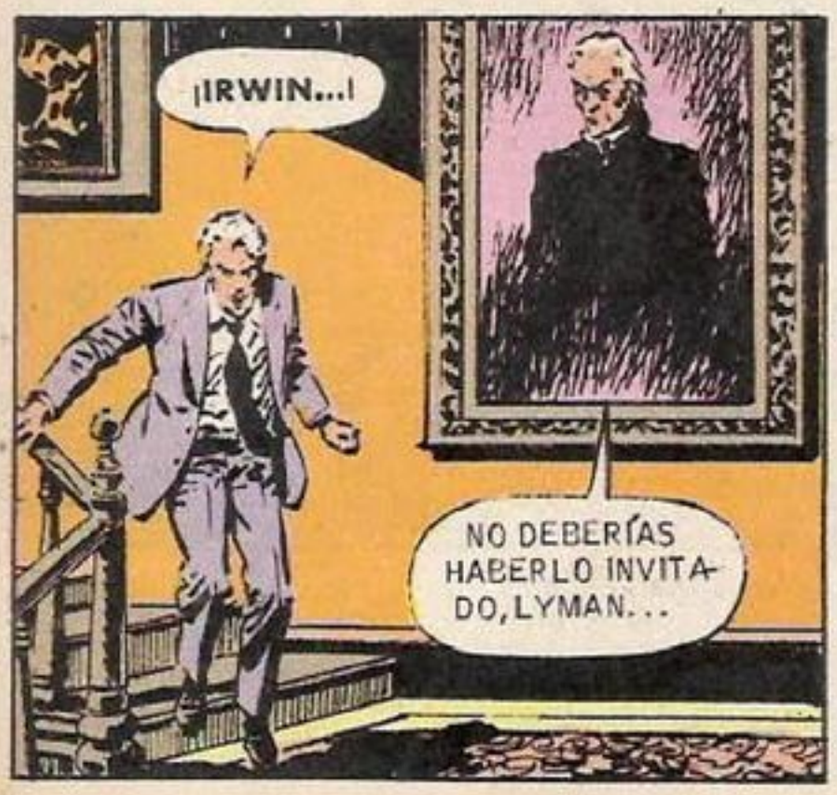
1-UN MEJICANO CON SU TÍPICO SOMBRERO, OBSERVADO A VISTA DE PÁJARO 2-CIUDAD REAL. 3-4-1-3-2-5 4- 1 Y 8 6-WASHINGTON (ATENAS, MOSCÚ, MILÁN Y LEÓN ESTÁN EN EUROPA). 7-3.

LA BRIGADA FANTASTICA

"EL CUERPO DE GRUGGER"

Guión: ANDRÉS MARTÍN.
Dibujos: ANTONIO GARCÍA

FUERA, EL RUIDO DE LAS OLAS BATIENDO CONTRA LOS ACANTILADOS, EL GRAZNIDO DE LAS GAVIOTAS, EL VIENTO DESPEINANDO LOS ESCASOS MATORRALES AMARILLENTOS...



ESTE ES IRWIN INGELOW, DE LA BRIGADA FANTÁSTICA. ESTÁ TAN ACOSTUMBRADO A LUCHAR CONTRA FANTASMAS, COMO UN DIBUJANTE A AFILAR SU LÁPIZ.
¡CHRIS LYMAN, MUCHACHO, NO CAMBIARÁS NUNCA!

LOS DOS SON GRANDES AMIGOS DESDE QUE ESTUDIARON JUNTOS EN CAMBRIDGE.

VAYA UNA CASA, CHRIS...¿CÓMO SE TE OCURRIÓ ALQUILARLA?

ME LA OFRECIERON EN EL MOMENTO OPORTUNO, Y ME IBA BIEN...SOLEDAD, AIRES MARINOS, CONFORT...

...Y ESTE EXTRAÑO Y DESAGRADABLE OLOR A TIERRA HUMEDA, A MOHO, A ALGO PODRIDO...CREO QUE INCLUSO CHRIS DESPIDE ESE OLOR...

¿Y VIVES SOLO...COMPLETAMENTE SOLO EN ESTA CASA TAN GRANDE?

SÍ...HUM...HACE DOS DÍAS SE ME DESPIDIÓ EL MAYODROMO... EEE...DISCUTIMOS SOBRE SU PAGA... PERO NO TE PREOCUPES: SÉ COCINAR.

¿A QUÉ SE DEBIO QUE TE RETIRARAS TAN INESPERADAMENTE, CHRIS? PRECISAMENTE CUANDO EXPONÍAS EN EL PARLAMENTO TODAS ESAS CUESTIONES SOBRE LA VENTA DE CARNE INFECTADA...PRECISAMENTE CUANDO EMPEZABAN A ESCUCHARTE...

NADIE ME ESTABA ESCUCHANDO, IRWIN...NO ERA NADA ESPECIAL...EUH...SERÁ MEJOR QUE NOS VAYAMOS A DORMIR...

¿Y ESTE?

ES GRUGGER, UNO DE LOS ANTERIORES HABITANTES DE ESTA CASA... EEE...TÚ SUBE A TU HABITACION. YO VOY A DESCONECTAR EL GENERADOR DE ELECTRICIDAD.

AQUÍ HAY ALGO RARO, IRWIN...CHRIS SE COMPORTA DE UNA FORMA EXTRAÑA...¿QUÉ QUERRÍA EXACTAMENTE CUANDO ME MANDÓ LLAMAR?

HAS HECHO MAL LLAMANDO A ESE HOMBRE, LYMAN. LO QUE OCURRE EN ESTA CASA ES ALGO ENTRE NOSOTROS DOS Y NADIE DEBE INMISCUIRSE...

¡NO VIENE A INMISCUIRSE, GRUGGER! ¡SÓLO VIENE A HACERME COMPAÑÍA! ¡ESTOY DEMASIADO SOLO! ¡ME VOLVERÉ LOCO, EN ESTA SOLEDAD...!

ESE HOMBRE PERTENECE A "LA BRIGADA FANTÁSTICA"...ES UN ENEMIGO DE LOS FANTASMAS...ÉL ME ODIA Y YO LE ODIO...QUIZÁ TENGA GANAS DE MATARLO Y, EN ESE CASO, RECUERDA QUE TU CUERPO ES EL MÍO, LYMAN.

¡NO, ESO NO! ¡NO HAGAS ESO, GRUGGER! ¡HARÉ QUE SE VAYA, PERO NO ME HAGAS HACER ESO, GRUGGER...!

AMANECE. ES COMO SI NO EXISTIERAN NI LAS OLAS BATIENDO CONTRA LOS ACANTILADOS, NI LAS GAVIOTAS Y SU GRAZNIDO... UN SILENCIO ESPESO INUNDA LA MANSIÓN.

HAY VECES EN QUE EL SILENCIO ES TAN RUIDOSO COMO UNA EXPLOSIÓN. HAY VECES EN QUE EL SILENCIO PUEDE DESPERTAR AL QUE DUERME...

¡QUIETO, CHRIS! ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?

O QUIZÁ NO SEA EL SILENCIO LO QUE HA DESPERTADO A IRWIN... QUIZÁ SEA ESE OLOR A TIERRA HUMEDA, A PODRIDO...

...¡ESE OLOR A MUERTO QUE SALE DEL MISMO CHRIS LYMAN!

¡ESO HA SIDO UNA PUERTA AL CERRARSE...!

¡BLAM!

¡HA SIDO AHÍ! ¡EN LA HABITACIÓN DE CHRIS!

NADIE. SÓLO LA VENTANA ABIERTA. HA SIDO LA CORRIENTE DE AIRE LA QUE HA CERRADO LA PUERTA...

PERO... ¿CHRIS DUERME CON LA VENTANA ABIERTA, AHORA DE MADRUGADA, CON ESTE FRÍO?

BIEN... HASTA AHORA, TODO ERAN SOSPECHAS. AHORA SE ACABA DE DEMOSTRAR QUE ESTE ES CASO PARA "LA BRIGADA FANTÁSTICA"...

EN EL PROXIMO NUMERO, UNA **NUEVA** Y SORPRENDENTE AVENTURA DE **MISTER SMOG**, EN LUCHA CONTRA LOS «HAMPONES» DE LA CIUDAD

¡ATENCIÓN, "BRIGADA FANTÁSTICA"! ¡ATENCIÓN...!

...¡SOY IRWIN Y ACABO DE TROPEZARME CON UN CASO...!

...¡DAD PARTE AL CAPITÁN Y VENID INMEDIATAMENTE A LA COSTA DE DOVER, INMEDIATAMENTE EN...!

IRWIN... IRWIN...

¡NO, ESPERA! DESPUÉS DE LO OCURRIDO, ME VEO OBLIGADO A EXPLICÁRTELO TODO... ¡NO FUI YO QUIEN TE ATACÓ, IRWIN!

UN COCHE, A TODA VELOCIDAD, POR LOS ABRUPTOS CAMINOS QUE LLEVAN A LA COSTA DE DOVER.

¿QUÉ IMAGINÁIS QUE SERÁ? ¿UNA SECTA ESPIRITISTA? ¿SERES DE OTRO PLANETA?

NO SÉ. IRWIN SÓLO DIJO: "ACABO DE TROPEZARME CON UN CASO. DAD PARTE AL CAPITÁN".

POR CIERTO, ¿ALGUNO DE VOSOTROS HA AVISADO AL CAPITÁN USHER?

YO, NO.

¡COMO SEA ALGO IMPORTANTE, SE VA A ENFURECER DE LO LINDO!

¡VAMOS, ACABA YA CON ESO! ¡DEBEN ESTAR AL LLEGAR!

¡YA ESTÁ, YA ESTÁ! ¡VAMOS! ¡HAY QUE SALIR DE AQUÍ!

...Y ESO ES TODO, IRWIN: ESTOY POSEÍDO POR ESE ESPÍRITU. NO SÉ SI PODRÁS CREERLO O NO, PERO GRUGGER SE ADUEÑA DE MI CUERPO, ME DOMINA, ME OBLIGA A HACER COSAS CONTRA MI VOLUNTAD...

...Y AHORA NO PUEDO REGRESAR A LONDRES, NI AL PARLAMENTO, NI A NADA DE LO DE ANTES... SI ESTO SE SUPIERA, ME LLAMARÍAN LOCO, MI PRESTIGIO SE DERRUMBARÍA... PERO TÚ NO CREES QUE ESTÉ LOCO, ¿VERDAD, IRWIN? ¡TÚ NO LO CREES...!

NO. YO NO LO CREO...

ESTO ES LO QUE YO ME TEMIA...

¡CRACK!

¡DISMINUYE LA MARCHA, ERNIE! ¡Y ABRID LAS PUERTAS!

¿PERO...?

¡CRAAAA..!

¡SALTAAAD...!

¡CHAAAFFF!

¿ESTAIS BIEN?

¡SI! ¡SEGUIDME POR AQUI! ¡CORRAMOS!

¡VI A DOS TIPOS QUE HUIAN POR DEBAJO DEL PUENTE Y ESO ME HIZO SOSPECHAR!

¡ALLA VAN!

¡ALTO, VOSOTROS DOS! ¡ALTO O DISPARO! ¡SOMOS DE LA POLICÍA!

¡NO, NO DISPAREN! ¡NO QUERIAMOS MATARLES! ¡NO QUERÍAMOS HACERLES DAÑO! ¡SÓLO...!

¿SÓLO...?

DETENERLES... IMPEDIR QUE LLEGARAN A...

...¿A SEAGULL MANOR? ¿DONDE VIVE CHRISTIAN LYMAN?

SEAGULL MANOR. DONDE VIVE CHRIS LYMAN. DONDE IRWIN DESPIERTA TORPEMENTE. SUS BRAZOS PESAN MUCHO, SU CEREBRO PIENSA LENTAMENTE...

MALDITA SEA... ¡ME HAN ENCERRADO! ¡ESTA ES UNA PUERTA TRUCADA! ¡ABRE, BANDIDO!

...DONDE HAY ESE PENETRANTE OLOR A PODRIDO, A MOHO, A SEPULTURA RECIÉN ABIERTA...

NO PUEDO RESPIRAR BIEN... ¡GAS! ¡LA HABITACIÓN SE ESTÁ LLENANDO DE GAS...!

¡ES UN GAS HIPNÓTICO! ¡CON ÉL QUIEREN VOLVER LOCO A CHRIS! ¡POR ESO DEJARON LA VENTANA ABIERTA CUANDO LO ENVIARON A MATARME: PARA DISPERSAR EL GAS, PARA QUE LUEGO NO SE NOTARA...! ¡Y ESTA VENTANA NO SE PUEDE ABRIIIIR!

ME DEBILITO...ESTE GAS DEBE SER ALUCINOGENO...CHRIS DEBE VER VISIONES, QUIZÁ YO TAMBIÉN LAS VEA...DEBIERON HIPNOTIZARLE PARA QUE ME MATARA... PERO A MÍ NO...A MÍ NO...

DEMASIADO TARDE, IRWIN...

¡CHRIS TE QUISO MATAR, IRWIN! ¡CUANDO SALGAS DE ESTA HABITACIÓN, DEBES MATARLO A ÉL...! ¡SERÁ DEFENSA PROPIA, IRWIN...!

NO... NO...

DEMASIADO TARDE, IRWIN...

CUANDO SALGAS DE AQUÍ, IRWIN, TRATA DE MATAR A CHRIS... O ÉL TE MATARÁ A TÍ...

SÍ... SÍ...

¡YA PUEDES SALIR, IRWIN!

¡NO ME MATARAS, CHRIS! ¡NO ME MATARAS! ¡ME DEFENDERÉ, CHRIS! **¿ME OYEEEES...?**

¡SÍ! ¡TE MATARÉ, IRWIN...!

¡YEAAAAH...!

¡NO SOY YO, IRWIN! ¡ES GRUGGER, ES EL ESPÍRITU DE GRUGGER, QUE SE HA ADUEÑADO DE MI CUERPO!

¡TLANG!

¡PERO ES TU CUERPO LO QUE YO DEBO MATAR, CHRIS! ¡EL CUERPO DE GRUGGER!

¡CRACK!

...Y, MIENTRAS, YO ME LARGO Y ME BUSCO UNA COARTADA, SIR LYMAN SE HA VUELTO LOCO, HA ATACADO A SU AMIGO, MIEMBRO DE LA POLICÍA Y UNO DE LOS DOS HA RESULTADO MUERTO. ¡SIR LYMAN SE HA VUELTO LOCO Y NO VOLVERÁ A HABLAR DE CARNE EN MAL ESTADO...!

ES MUY SENCILLO, CAPITAN USHER. SIR LYMAN ESTABA MOLESTANDO A ESOS TRAFICANTES DE CARNE CONTAMINADA. APROVECHARON QUE LYMAN BUSCABA UNA CASA DONDE RETIRARSE Y CONSIGUIERON ALQUILARLE ESA MANSIÓN, DONDE ESTABA TODO PREPARADO PARA DESQUICIARLE...

24778

ALTAVOCES OCULTOS, GAS ALUCINÓGENO, LA TUMBA DEL JARDÍN, EL TIPO AQUEL HACIENDO EL FANTOCHE...
LE CONVENCIERON DE QUE UN ESPÍRITU LE HABÍA POSEIDO, DE QUE YA NO ERA DUEÑO DE SI MISMO. EN ESAS CONDICIONES, JAMÁS VOLVERÍA AL PARLAMENTO, Y HABRÍA DEJADO EN PAZ A ESOS TRAFICANTES...

PRINTED IN SPAIN - IMPRESO EN ESPAÑA